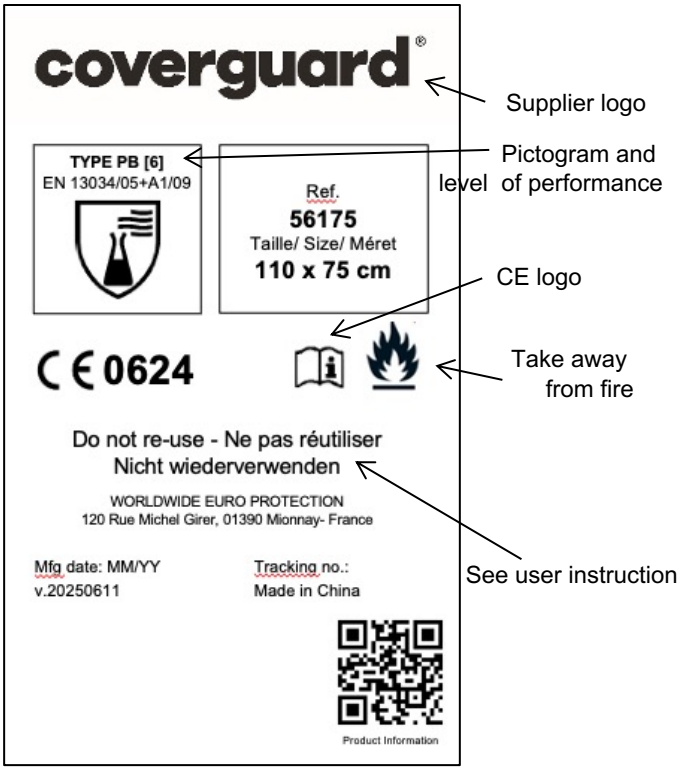
Manufacturer's instructions and information

56175 – 56176 – 56180 -56181

TYPE PB 6 EN 13034/05+A1/09

v.20250506

FR DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr



EN 13034		
Test	Result	Class
Abrasion resistance (EN530 method 2)	>2000 cycles	6
Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4)	Warp dir. :18,5 N	1
	Weft dir : 17,3 N	
Tensile strength (EN ISO 13934-1)	Warp dir. : 430 N	3
	Weft dir : 250 N	
Resistance to penetration (EN ISO 6530)		
H_2SO_4 30%	0,0%	3
NaOH 10%	0,0%	3
O-xylène	0,0%	3
Butan-1-ol	0,0%	3
Repellency to liquid (EN368)		
H_2SO_4 30%	95,1%	3
NaOH 10%	93,7%	3
O-xylène	92,7%	3
Butan-1-ol	95,1%	3
Puncture resistance (EN 863)	20 N	2

FR

Matériaux : Polyester/PVC

Limites d'utilisations : Lors du port de vêtements de protection contre les produits chimiques, des sueurs peuvent survenir en raison de plusieurs facteurs. Une formation sur les risques encourus par le personnel portant des EPI contre les produits chimiques est conseillée. Le port de vêtements de travail léger et aéré, l'alternance de périodes de travail et de repos peut diminuer l'appariation de contraintes thermiques. Matériau inflammable. Tenir éloigné du feu.

Recommandation : Avant toute utilisation, procédez à une vérification visuelle de l'intégrité du produit. **Enfiler le tablier** au dessus de vos vêtements de travail. L'utilisateur doit juger de la nécessité d'ajout de gants, de masque, de lunettes et/ou de chaussures ou de bottes de protection.

Déclaration : les combinaisons de protection chimique de type 6 ont bien subi l'essai de combinaison complète (5.2). Les vêtements couvrant partiellement le corps de type PB [6] n'ont pas subi l'essai de combinaison complète (5.2).

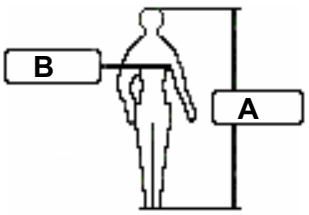
Stockage et transport : Toujours stocker dans un endroit propre et sec. NE PAS entreposer dans un endroit où le vêtement pourrait être exposé directement à la lumière du soleil. Ce vêtement doit être transporté tel qu'il a été fourni par le fabricant. Il est conseillé d'utiliser le vêtement dans les 3 ans après l'année de fabrication indiqué sur le vêtement. Pas de nettoyage, usage unique.

REPARATION – Si le produit est endommagé, il ne pourra pas procurer le niveau maximal de protection, et il doit pour cela être réparé ou remplacé immédiatement. Ne jamais utiliser un produit endommagé. Réparation de ce produit est uniquement toléré dans le cadre où les revendications de ce vêtement ne soient pas affectées. Si un doute persiste, contacter le fabricant ci-dessous avant d'essayer de réparer le produit. Contacter votre prestataire de déchet pour l'élimination adéquate du vêtement.

Le marquage CE de cet équipement signifie que toutes les spécifications du règlement européen 2016/245 ont été respectées. La déclaration de conformité et disponible sur le site internet : voir **.

Pour plus d' information contacter :
WORLDWIDE EURO PROTECTION – 120 rue Michel Girer, 01390 Mionnay. France
**www.coverguard-safety.com

Notified body for module B and module C2:
Centrocot n° 0624
P.zza Sant'Anna, 2
21052 Busto Arsizio VA
ITALIA



1	56175	56176
2	56180	56181
A	110	120
B	75	90

EN

FABRIC : Polyester/PVC

Limitations of use. When you're wearing a protective garment against chemical compounds, sweats can appear caused by several different factors. A training about hazards incurred by the wearer of the product against chemical compounds is highly recommended. Wearing light and ventilated work garments, alternation between work and break time, may decrease the apparition of thermal constraint. Inflammable material. Keep distant of fire.

Recommendation : before use, make a complete visual check of the product. Put the apron over your work clothes. The user must judge the need for the addition of gloves, mask, goggles and / or protective shoes or boots.

Declaration : Type 6 Coveralls against chemical compounds have well passed the complete coverall test (5.2.). Type PB [6] Garments partially covering only a part of the body don't have passed the complete coverall test (5.2.).

Storage & Transportation: Always store in clean, dry conditions. Do NOT store in places subject to direct, strong sunlight. This garment is suitable for transportations as supplied by the manufacturer. It's recommended to use the coverall in the 3 years after his production. REPAIR: If the product becomes damaged, it will NOT provide the optimum level of protection, and therefore should be immediately either replaced or repaired. Never sue the damaged product. Repair of this product is permitted, provided that it does not affect the jacket's norms requirement. If any doubt, always consult the manufacturer before attempting a repair. Contact your waste provider for a correct elimination of the garment. No cleaning, only one use.

The CE mark on the product represents that it meets the requirements of the European regulation 2016/425. The declaration of conformity is available on the web site : see **.

ES

Materias : Poliéster / PVC

Limitaciones de uso: Cuando se llevan prendas de protección contra productos químicos, se puede producir sudor debido a distintos factores.
Se aconseja seguir formación sobre los riesgos que corre el personal con EPI contra productos químicos.
Llevar ropa de trabajo ligera y ventilada, y la alternancia entre períodos de trabajo y descanso puede disminuir la aparición de problemas térmicos. Material inflamable. Mantener alejado del fuego.

Recomendación: Antes de su uso, proceda a comprobar visualmente la integridad del producto. Póngase el mono por encima de la ropa de trabajo y pegue la parte adhesiva de la solapa de la cremallera después de cerrarla.
El usuario debe considerar la necesidad de ponerse guantes, máscara, gafas y/o calzado o botas de protección. Para una protección adicional, puede ser deseable sellar las aperturas con cinta adhesiva. La capucha lleva una presión elástica suficientemente apretada para asegurar la junta cuando se lleva la máscara completa.

Declaración: los monos de protección química de tipo 6 han sido sometidos a la prueba de mono completo (5.2). Los monos de protección que cubren parcialmente el cuerpo de tipo PB [6] no han sido sometidos a la prueba de mono completo (5.2).

Almacenamiento y transporte: Almacenar siempre en un lugar limpio y seco. NO depositar en un lugar donde la ropa podría quedar expuesta directamente a la luz del sol. Esta prenda debe transportarse tal y como ha sido suministrada por el fabricante. Se aconseja utilizar el mono en los 3 años siguientes al año de fabricación indicado en la prenda. REPARACION – Si el producto esta dañado, no podrá proporcionar el nivel máximo de protección, por eso debe de ser reparado o sustituido de inmediato. Nunca usar un producto dañado. La reparación de este producto se tolera solo si no afecta los niveles de eficiencia de la prenda. En caso de duda, contactar el fabricante antes de intentar reparar el producto. Contactar su prestador de residuos para la eliminación adecuada de la prenda. Sin limpieza, uso único.

El marcado CE de este equipo significa que se han cumplido todas las especificaciones de la normativa europea 2016/245. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: consulte **.

PT

Material : Poliéster / PVC

Limites de utilização: Durante o uso de vestuário de protecção contra produtos químicos, podem ocorrer suores provocados por diversos factores.
É aconselhável receber formação sobre os riscos a que está sujeito o pessoal que usa EPI contra produtos químicos. O uso de vestuário de trabalho leve e arejado e a alternância entre períodos de trabalho e períodos de repouso podem reduzir o aparecimento de constrangimentos térmicos. Material inflamável. Manter afastado do fogo.

Recomendação: antes de qualquer utilização, efectue uma verificação visual da integridade do produto. Vista o fato por cima do vestuário de trabalho e cole o adesivo da aba do fecho de correr depois de o ter fechado.
O utilizador deve considerar a necessidade de usar luvas, máscara, óculos e/ou sapatos ou botas de protecção. Para uma protecção adicional, pode ser conveniente selar as aberturas com fita adesiva. O capuz está equipado com um elástico suficientemente apertado para garantir a união aquando do uso de uma máscara completa.

Declaração: os fatos de protecção contra produtos químicos de tipo 6 foram submetidos ao ensaio de fato completo (5.2). Os fatos de protecção parcial do corpo de tipo PB [6] não foram submetidos ao ensaio de fato completo (5.2).

Armazenamento e transporte: guardar sempre num local limpo e seco. NÃO armazenar num local onde o vestuário possa ficar exposto à acção directa da luz do sol. Esta peça de vestuário deve ser transportada tal como foi fornecida pelo fabricante. É aconselhável usar o fato no período de 3 anos após o ano de fabrico indicado no mesmo. Não necessita de lavagem. Utilização única. REPARAÇÃO – Se o produto estiver danificado, não poderá alcançar o nível máximo de protecção e, por isso, deverá ser reparado ou substituído imediatamente. Nunca utilizar um produto danificado. A reparação deste produto é unicamente tolerada no âmbito em que as reivindicações deste vestuário não sejam afectadas. Em caso de dúvidas, contactar o fabricante abaixo antes de tentar reparar o produto. Contactar o responsável pelos resíduos para a eliminação adequada do vestuário.
A marcação CE deste equipamento significa que todas as especificações do regulamento europeu 2016/245 foram respeitadas. A declaração de conformidade está disponível no website: ver **.

DE

Materialen: Polyester/PVC

Nutzungseinschränkungen: Beim Tragen von Schutzkleidung gegen chemische Produkte kann aus mehreren Gründen Schweiß entstehen. Eine Schulung zu den von Personal, das individuelle Schutzausrüstung gegen chemische Produkte trägt, eingegangenen Risiken wird empfohlen.
Das Tragen von leichter und luftiger Arbeitkleidung und ein Wechsel von Arbeits- und Ruhezeiten können das Auftreten von Wärmebelastung verringern. Brennbares Material. Von Feuer fern halten.

Empfehlung: Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Produkts vor der Verwendung visuell. Ziehen Sie den Anzug über Ihre Arbeitskleidung und schließen Sie den Verschluss der Reißverschlusspatte, nachdem Sie den Reißverschluss geschlossen haben.
Der Nutzer muss beurteilen, ob zusätzliche Handschuhe, eine Gesichtsmaske, Brillen und/oder Schuhe oder Schutzstiefel erforderlich sind. Um zusätzlichen Schutz zu erreichen, kann es vorteilhaft sein, die Öffnungen mit einem Klebeband zu versiegeln. Die Kapuze besitzt einen ausreichend engen, elastischen Verschluss, um beim Tragen einer kompletten Maske eine gute Verbindung zu gewährleisten.

Hinweis: Die chemischen Schutzanzüge des Typs 6 wurden der Prüfung für komplette Anzüge (5.2) unterzogen. Die chemischen Schutzanzüge des Typs PB [6], die den Körper nur teilweise bedecken, wurden nicht der Prüfung für komplette Anzüge (5.2) unterzogen.

Lagerung und Transport: Immer an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. NICHT an einem Ort lagern, an dem das Kleidungsstück direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte. Dieses Kleidungsstück muss so transportiert werden, wie es vom Hersteller geliefert wurde. Es wird empfohlen, den Anzug innerhalb von 3 Jahren nach dem auf dem Kleidungsstück angegebenen Herstellungsjahr zu verwenden. Reparatur : wenn das Produkt beschädigt wird, wird es keinen optimalen Schutz nicht gewähleisten. Deshalb muss es sofort repariert oder ersetzt werden. Ein beschädigtes Produkt darf nie benutzt werden. Reparatur dieses Produkts ist nur gestatten, wenn seine Eigenschaften nicht beeinträchtigt werden. Falls ein Zweifel besteht, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem unten genannten Hersteller auf, bevor Sie versuchen, das Produkt zu reparieren. Nehmen Sie bitte Kontakt mit der Müllentsorgungsfirma auf, die das Kleidungsstück ordnungsgemäss beseitigen wird. Keine Reinigung, Einmalgebrauch.
Die CE-Kennzeichnung auf diesem Gerät bedeutet, dass alle Spezifikationen der europäischen Richtlinie 2016/425 eingehalten wurden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Webseite: **.

BG

материал : Полиестер / PVC

Ограничения за използване. Когато сте облечени в защитно облекло против химически съединения, може да се появи изпотяване, причинено от различни фактори. Обучението за опасности, на които е изложен ползвателят на продукта против химически съединения, е силно препоръчително. Носенето на леко и проветриво работно облекло, както и редуването на работа и почивка може да намали появяването на топлинно ограничение. Запалителни материали. Дръжте настрана от огън.

Препоръка : Преди употреба извършете цялостна визуална проверка на продукта. Облечете гащеризона върху работното си облекло и залепете лепенката на ципа, след като затворите гащеризона. Защитете откритите части на тялото си (ръце, крака и респираторни области) с предпазни ръкавици, ботуши и маски залепени към гащеризона. Изберете продукт, съвместим с работната област. За допълнителна защита може да се наложи да запечатате отворите с лепило. Качулката се състои от еластичен затягащ ластик, който може да предостави достатъчно изолация с цялостна маска.

Декларация : Гащеризоните тип 6 срещу химически съединения преминаха добре цялостния тест за гащеризони (5.2). Гащеризоните тип PB (6), покриващи само част от тялото, не преминаха цялостния тест за гащеризони (5.2).

Съхранение и транспорт: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място. НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка слънчева светлина. Това облекло е подходящо за транспортиране, така както е доставено от производителя. Препоръчително е да използвате гащеризона в продължение на 3 години след неговото роизводство.

ПОПРАВКА – Ако продуктът е повреден, той няма да може да осигури максимално ниво на защита и поради тази причина трябва да бъде незабавно поправен или сменен. Никога не използвайте повреден продукт. Поправката на този продукт се толерира единствено в случай, че изискванията към продукта не са засегнати. Ако продължавате да имате съмнение, свържете се с производителя преди да се опитате да поправите продукта. Свържете се със специализираното предприятие за отпадъци за подходящо премахване на дрехата.

CE маркировката, поставена на това оборудване, означава, че всички спецификации на европейски Регламент 2016/425 са спазени. Декларацията за съответствие е достъпна на уеб сайта: вижте **.

CZ

materiál : Polyester / PVC
Omezení při použití: Při použití ochranných oděvů proti chemickým látkám se může projevit pocení jako výsledek mnoha faktorů. Uživateli produktu se důrazně doporučuje absolvovat školení o rizicích spojených s chemickými látkami. Projevům přehřátí lze předcházet používáním lehkého a větrajícího pracovního oděvu resp. střídáním pracovních a odpočinkových časů. Hořlavý materiál. Udržujte v dostatečné vzdálenosti od ohně.
Doporučení: Před použitím celý produkt zkontrolujte. Návlek oblékněte přes pracovní oděv a po uzavření přitlačte pásku zipu. Nekryté části těla (ruce, nohy, dýchací cesty) chraňte spojením návleku s bezpečnostní obuví, rukavicemi a maskou. Zvolte produkt vhodný pro aktuální pracovní podmínky. V zájmu zvýšení úrovně ochrany je vhodné utěsnit otvory a přechody lepicí páskou. Kukla je opatřena pružným páskem, který může poskytovat dostatečné utěsnění proti obličejové masce.
Prohlášení: Ochranné návleky typu 6 dobře vyhověly testu celkového zakrytí (5.2). Ochranné návleky typu PB [6], zakrývající jen část těla, nevyhověly testu celkového zakrytí (5.2). Skladování a doprava: Skladujte v suchu a v čistotě. Neskladujte na místech vystavených intenzivnímu slunečnímu záření. Tento návlek je výrobcem dodáván v obalech vhodných pro přepravu. Je doporučeno použít návlek nejvýše do 3 let od data výroby. OPRAVA – Pokud je výrobek poškozený, nebude moci poskytovat maximální úroveň ochrany, a proto je nutné ho ihned opravit nebo vyměnit. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. Oprava tohoto výrobku je přípustná pouze v případě, pokud nejsou omezené požadavky tohoto oděvu. V případě pochybností kontaktujte před opravou výrobku níže uvedeného výrobce. Pro náležitou likvidaci oděvu kontaktujte vašeho správce odpadů.
Označení CE na tomto zařízení znamená, že bylo vyhověno všem nařízením EU 2016/425 o osobních ochranných prostředcích tento. Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

ET

materjal : Polüester / PVC
Kasutuspiirangud. Kui kannate keemiliste ühendite eest kaitsmiseks kaitseriietust, võite erinevate tegurite tõttu higistama hakata. Keemiliste ühendite eest kaitsmiseks mõeldud riietuse kandjal on soovitatav läbida kandmise ajal ilmnevate ohtude teemaline koolitus. Kergete ja õhku läbilaskvate tööriiete kandmine ning töö- ja puhkeaja vahel riiete vahetamine võib vähendada termiliste piirangute ilmnemist. Kergsüttiv materjal. Hoida tulest eemal.
Soovitused: kontrollida toodet põhjalikult enne kasutamist. Pange kaitsekombinesoon oma tööriiete peale ja pärast kombinesooni sulgemist kleepige kleeplint tõmbelukule. Kaitske katmata kehaosi (käed, jalad ja hingamisteed) kaitsekinnaste, saabaste ja maskiga, mis on kombinesooni külge kleeplindiga kinnitatud. Valige töökeskkonnaga sobiv toode. Täiendava kaitse jaoks võite katta võimalikud avad kleeplindiga. Peakattel on üks pingutav kumm, mis võib olla piisav tihend kogu maski jaoks.
Deklaratsioon: 6. tüübi kombinesoon keemiliste ühendite eest kaitsmiseks on läbinud kogu kombinesooni testi (5.2.). PB [6] tüüpi kombinesoon, mis katab keha vaid osaliselt, ei pea kogu kombinesooni testi läbima (5.2.).
Hoidmine ja transport: hoida alati puhta ja kuivana. ÄRGE hoidke kohtades, kuhu paistab otsene intensiivne päikesevalgus. Riietuse transportimisel tuleb toimida nagu tarnija. Soovitatav on kasutada kombinesooni 3 aasta jooksul pärast tootmist.
PARANDAMINE - kui toode on kahjustatud, ei suuda see pakkuda kõrgeimal tasemel kaitset ja tuleb koheselt parandada või asendada uuega. Ärge kunagi kasutage kahjustunud toodet. Seda toodet võib lasta parandada ainult sellises kohas, kus ei mõjutata rõivastusele esitatavaid nõudeid. Kahtluse korral pöörduge tootja poole, enne, kui püüate toodet parandada. Riietuse adekvaatseks utiliseerimiseks, võtke ühendust jäätmekäitleja esindajaga.
Selle toote CE-märgis tähendab, et on täidetud kõik Euroopa määruse 2016/245 spetsifikatsioonid. Vastavusdeklaratsioon ja kättesaadavus veebilehel: vt **.

LT

Naudojimo apribojimai: Kai dėvite apsauginius drabužius, saugančius nuo chemikalų poveikio, dėl kelių skirtingų faktorių gali įvykti šlapiavimas.
Gaminio naudotojui labai rekomenduojami mokymai apie pavojus, susijusius su cheminiais junginiais. Lengvų ir ventiliuojamų darbinių drabužių dėvėjimas, pertraukos darbo metu, gali sumažinti šiluminių deformacijų atsiradimą. Degi medžiaga. Laikykite toliau nuo ugnies.
Rekomendacijos: prieš naudodami vizualiai apžiūrėkite gaminį. Apsivilkite kombinezoną ant savo darbo drabužių ir užsitvirtinkite užtraukto liežuvėlį lipduku.
Saugokite neuždengtas kūno dalis (rankas, kojas ir kvėpavimo sritį), naudodami prie kombinezono priklausančias apsaugines pirštines, batus, kaukę. Pasirinkite produktą, suderinamą su jūsų darbo sritimi. Papildomai apsaugai gali prireikti užsandarinti angas lipduku. Elastinis kapišonas gerai priglunda ir kartu su kauke užtikrina pakankamą hermetiškumą.
Deklaracija: 6 tipo kombinezonai apsaugai nuo cheminių junginių sėkmingai praėjo bendrąjį kombinezonams taikomą testą (5.2). PB [6] tipo kombinezonai, dengiantys tik dalį kūno, nepraėjo bendrojo kombinezonams taikomo testo (5.2.).
Sandėliavimas ir transportavimas: Visuomet laikykite švarioje ir sausoje vietoje. NELAIKYKITE ten, kur gaminį pasiektų tiesioginiai, stiprūs saulės spinduliai. Šis drabužis tinkamas transportavimui tokiu pavidalu, kaip pristatytas gamintojo. Rekomenduojama naudotis kombinezonu 3 metus po pagaminimo datos.
Käyttörajoitukset: Huomio! Hupun käyttäminen pienentää näkö- ja kuulokenttää.
CE ženklas, kuriuo pažymėta šį įranga, rodo, kad buvo laikomasi visų Europos Reglamentas 2016/425 nuostatų. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

HU

ALAPANYAG : Poliészter / PVC
Használati korlátozások: Vegyszerekkel szembeni védőruházat viselése során különböző tényezők izzadást okozhatnak. Javasoljuk képzés biztosítását, amelyben tájékoztatást nyújt azokra a kockázatokra vonatkozóan, amelyeknek a vegyszerek
ellen védő személyes védőeszközöket viselő személyzet ki van téve. A könnyű és szellőző munkaruházat viselete, illetve a munkával és pihenéssel töltött idők váltakozása csökkentheti a hőhatások megjelenését. Gyúlékony anyag. Tűztől távol tartandó.
Ajánlás: Minden használat előtt végezze el a termék sértetlen állapotának vizuális ellenőrzését. Vegye az overallt a munkaruha fölé, majd a cipzár felhúzását követően ragassza le hajtókát.
A felhasználó felelőssége eldönteni a kesztyűk, biztonsági maszk, szemüveg és/vagy lábbeli használatának szükségességét. Kiegészítő védelem biztosítása érdekében kívánatos lehet a nyílások lezárása ragasztószalaggal. A kámzsa egy eléggé szoros és rugalmas szorítással rendelkezik, így megfelelő zárást biztosít a teljes maszk viselete esetén.
Déclaration: a 6-os típusú, vegyszerek ellen védő overallok a teljes overallokra vonatkozó próbáknak lettek alávetve (5.2). A PB [6] típusú, a testet csak részben eltakaró overallok nem lettek alávetve a teljes overallokra vonatkozó próbáknak (5.2).
Tárolás és szállítás: A tárolásnak mindig tiszta és száraz helyen kell történnie. NE tárolja olyan helyen, ahol a ruházatot közvetlen napfény érheti. A ruházat szállítása abban az állapotban kell történjen, ahogy a gyártótól megérkezett. Az overall használata a ruházaton feltüntetett gyártási időtől számított 3 évig javasolt. Nem tisztítható, egyszer használatos.
JAVÍTÁS: Amennyiben a védőruha megrongálódik és már nem képes biztosítani a megfelelő védelmi szintet, haladéktalanul meg kell javítani, vagy le kell cserélni. Soha ne használjon sérült védőruhát. Megengedett a termék javítása, amennyiben az nem befolyásolja a védőruhára vonatkozó szabvány követelményeit. A javítás elkezdése előtt, a felmerülő problémákról kérjen tájékoztatást a gyártótól. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával a védőruha megfelelő leselejtezésének és ártalmatlanításának érdekében.
Az eszközön szereplő CE jelölés arról tájékoztat, hogy az egyéni védőeszköz eleget tesz az (EU) 2016/425 rendelet előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon: lásd **.

RO

material : Poliester / PVC
Limite de utilizare: În cazul purtării unei îmbrăcăminte de protecţie împotriva produselor chimice, este posibilă apariţia transpiraţiei din cauza mai multor factori. Se recomandă parcurgerea unei formări cu privire la riscurile cărora trebuie să le facă faţă personalul care foloseşte echipamente individuale de protecţie împotriva produselor chimice. Purtarea unor haine de lucru uşoare şi aerisite şi alternarea perioadelor de muncă cu cele de odihnă pot duce la diminuarea apariţiei unor probleme de natură termică. Material inflamabil. A se ţine la distanţă de foc.
Recomandare: Înaintea oricărei utilizări, verificaţi vizual integritatea produsului. Îmbrăcaţi salopeta peste hainele de lucru şi închideţi partea rabatabilă a fermoarului după ce l-aţi tras.
Utilizatorul trebuie să decidă cu privire la necesitatea folosirii mănuşilor, a măştii, a ochelarilor şi/sau a încălţămintei ori cizmelor de protecţie. Pentru a beneficia de o protecţie suplimentară, s-ar putea impune acoperirea deschiderilor cu o bandă adezivă. Cagula dispune de o strângere elastică suficient de strânsă încât să asigure etanşeitatea în cazul utilizării unei măşti complete.
Déclaration: salopetele de protecţie chimică de tip 6 au trecut cu succes testul la care sunt supuse salopetele complete (5.2). Salopetele de protecţie chimică ce acoperă corpul parţial, de tip PB [6], nu au fost supuse testului pentru salopetele complete (5.2).
Depozitarea şi transportul: A se depozita întotdeauna într-un loc curat şi uscat. A NU se depozita într-un loc în care îmbrăcămintea ar putea fie expusă direct razelor solare. Această îmbrăcăminte trebuie transportată aşa cum a fost furnizată de către producător. Se recomandă utilizarea salopetei în primii 3 ani de după anul fabricaţiei, indicat pe haină. Nu se curăţă, fiind de unică folosinţă.
REPARARE – Dacă produsul este deteriorat, acesta nu va putea asigura nivelul maxim de protecţie şi de aceea va trebui reparat sau înlocuit imediat. Nu folosiţi niciodată un produs deteriorat. Repararea acestui produs poate fi realizată numai în atelierele unde exigenţele cu privire la acest veşmânt nu vor fi afectate. Dacă aveţi dubii, contactaţi producătorul menţionat mai jos, înainte de a încerca să reparaţi produsul. Pentru eliminarea adecvată a veşmântului, contactaţi prestatorul care se ocupă cu eliminarea deşeurilor.
Marcajul CE de pe echipament indică faptul că toate specificaţiile din regulamentul (UE) 2016/425 au fost respectate. Declaraţia de conformitate este disponibilă pe site-ul internet: vedeţi **.

LV

Lietošanas ierobežojumi. Ja Jūs lietojat aizsargapģērbu pret ķīmiskajiem savienojumiem, vairāku un dažādu faktoru dēļ var rasties izsvīdumi.
Ļoti ieteicams veikt apmācību saistībā ar bīstamību izstrādājuma pret ķīmiskajiem savienojumiem lietotājam. Termisko apgrūtinājumu var samazināt viegla un ventilēta darba apģērba lietošana, darba un atpūtas brīžu secīga maiņa. Degošs materiāls. Glabāt tālumā no uguns.
Ieteikums: pirms lietošanas veiciet pilnīgu izstrādājuma vizuālo apskati. Uzvelciet kombinezonu uz sava darba apģērba un, pēc rāvējslēdzēja aizvilkšanas, aizdariet to ar līpošo mēlīti. Aizsargājiet neapsegtās ķermeņa daļas (rokas, kājas un elpošanas ceļus), izmantojot aizsargcimdus, apavus un maskas, kas savienotas ar kombinezonu. Izvēlieties ar savu darba zonu saderīgu izstrādājumu. Papildu aizsardzībai var būt nepieciešams noslēgt atveres ar hermetizētāju. Kapuce ir veidota no viena savelkoša elastīga materiāla, kas nodrošina pietiekamu hermētiskumu kopā ar visu masku.
Deklarācija: 6.tipa kombinezoni pret ķīmiskajiem savienojumiem ir labi izturējuši visa kombinezona testēšanu (5.2). Uz PB [6] tipa kombinezoniem, kas nosedz tikai daļu ķermeņa, visa kombinezona testēšana neattiecas (5.2.).
Uzglabāšana un transportēšana: Vienmēr uzglabājiet tīros, sausos apstākļos. NEUZGLABĀJIET vietās, kuras pakļautas tiešai, spēcīgai saules gaismas iedarbībai. Apģērbs ir piemērots transportēšanai tā, kā to piegādājis ražotājs. Ieteicams lietot kombinezonu 3 gadu laikā pēc tā izgatavošanas.
Šī aprīkojuma CE marķējums nozīmēja, ka visas ES regulā 2016/425 noteiktās specifikācijas ir ievērotas. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

PL

Ograniczenie używania. Noszenie odzieży ochronnej zabezpieczającej przed działaniem związków chemicznych, powoduje pocenie się w wyniku działania kilku różnych czynników. Zaleca się przeprowadzenie szkolenia na temat zagrożeń dla osób noszących wyrób chroniący przed działaniem związków chemicznych. Używanie latarek i noszenie wentylowanej odzieży roboczej, zmiany czasu pracy i przerw, może zmniejszyć zjawisko ograniczeń cieplnych. Materiał łatwopalny. Nie zbliżać się do ognia.
Zalecenia: przed użyciem należy wykonać pełny przegląd wzrokowy wyrobu. Nałożyć kombinezon na odzież roboczą i po jego zapięciu nakleić taśmę przylepną za zakładkę zamka błyskawicznego. Odsłonięte części ciała (ręce, stopy i układ oddechowy) należy chronić rękawicami ochronnymi, wysokimi butami i maskami przepinanymi taśmą do kombinezonu. Należy wybierać wyrób zgodny z Obszarem Prac. Aby zapewnić dodatkową ochronę, konieczne może być uszczelnienie otworów taśmą samoprzylepną. Kaptur jest wykonany z jednego kawałka gumy ściśliwej, która może zapewnić wystarczające uszczelnienie pełnej maski.
Deklaracja: Kombinezon Typu 6 chroniący przed działaniem związków chemicznych dobrze zdał pełny test stosowany wobec kombinezonów (5.2.). Kombinezon Typu PB (6) chroniący tylko część ciała nie został poddany pełnym testom stosowanym wobec kombinezonów (5.2.).
Przechowywanie i transport: Zawsze przechowywać w czystym i suchym miejscu. NIE przechowywać w miejscach bezpośredniego działania silnych promieni słonecznych. Niniejszą odzież można transportować w stanie dostarczonym przez producenta. Zaleca się używanie kombinezonu przez okres trzech lat po dacie jego wyprodukowania. NAPRAWA – Jeżeli produkt jest uszkodzony, nie zapewnia maksymalnego poziomu ochrony i musi zostać natychmiast naprawiony lub wymieniony na nowy. Nie wolno korzystać z produktu, który jest uszkodzony. Naprawa produktu jest dozwolona jedynie, jeśli jego parametry nie zostaną w ten sposób pogorszone. W razie jakichkolwiek wątpliwości, przed przystąpieniem do naprawy produktu należy skontaktować się z producentem, którego dane zostały zamieszczone poniżej. Dla zapewnienia właściwej utylizacji produktu należy skontaktować się z firmą odpowiedzialną za usuwanie odpadów.
Akowanie CE umieszczone na tym urządzeniu oznacza, że wszystkie specyfikacje Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/425 są przestrzegane. Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: **.

SK

materiál : Polyester / PVC
Obmedzenia použitia. Pri nosení ochranného odevu proti chemickým zlúčeninám môže dôjsť k poteniu spôsobenému niekoľkými rôznymi faktormi. Školenie o nebezpečenstvách, ktoré vznikajú používateľovi produktu proti chemickým zlúčeninám sa vysoko odporúča. Nosenie ľahkých a priepustných pracovných odevov, ako alternatívu v čase medzi prácou a prestávkou, môže znížiť tepelné obmedzenie. Horľavý materiál. Udržujte od ohňa odstup.
Odporúčanie: Pred použitím produkt kompletne skontrolujte vizuálne. Na pracovný odev si oblečte kombinézu a prilepte lepiacu pásku na bežec zipsu po uzavretí kombinézy. Nekryté časti tela (ruky, nohy a dýchacie časti) chráňte ochrannými rukavicami, čižmami a maskami prilepenými ku kombinéze. Vyberte si produkt, ktorý je kompatibilný s pracovnou oblasťou. Pre dodatočnú ochranu je potrebné uzavrieť otvory lepiacou páskou. Kapucňa je vybavená jednou elastickou sťahovacou šnúrkou, ktorá môže poskytnúť dostatočné uzavretie spolu s kompletnou maskou.
Vyhlásenie: Kombinézy typu 6 proti chemickým zlúčeninám prešli kompletným testom kombinéz (5.2.). Kombinézy typu PB [6] pokrývajú iba časť tela a neprešli kompletným testom kombinéz (5.2.).
Skladovanie a preprava: Skladujte vždy v čistých a suchých podmienkach. NEskladujte na miestach s priamym a silným slnečným žiarením. Odev je vhodný na prepravu tak, ako je dodávaný výrobcom. Kombinézu sa odporúča použiť do troch rokov od jej výroby.
OPRAVA – Ak je výrobok poškodený, nebude môcť poskytovať maximálnu úroveň ochrany, a preto je nutné ho ihneď opraviť alebo vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Oprava tohto výrobku je prípustná iba vtedy, ak nie sú obmedzené požiadavky tohto odevu. V prípade pochybností kontaktujte pred opravou výrobku nižšie uvedeného výrobcu. Pre náležitú likvidáciu odevu kontaktujte vášho správcu odpadov.
Označenie CE tohto odevu znamená, že boli splnené všetky požiadavky európskeho nariadenia 2016/245. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Omejitve uporabe. Ko nosite zaščitno obleko pred kemičnimi snovmi,lahko pride do potenja, ki ga povzroči več različnih dejavnikov. Toplo vam priporočamo usposabljanje o tveganjih, ki jim je izpostavljen tisti, ki nosi izdelek
za zaščito pred kemičnimi snovmi. Z nošenjem lahkih in zračnih delovnih oblačil ter izmenjevanjem dela in odmorov lahko zmanjšate možnost pojava za preprečevanje oddajanja odvečne toplote. Vnetljivi material. Hranite stran od ognja.
Priporočilo: pred uporabo opravite celovit pregled izdelka. Pajac si nadenite na vaša delovna oblačila in zalepite lepilo na poklopec zadrge potem, ko ste si pajac zapeli. Zaščitite si izpostavljene dele telesa (roke, stopala in dihalna območja) z zaščitnimi rokavicami, škornji in maskami, ki so s trakom pritrjeni na pajac. Izberite izdelek, ki je združljiv z delovnim območjem. Za dodatno zaščito je lahko potrebna zatesnitev odprtin z lepilom. Kapuco sestavlja elastika za zategniti, ki zagotavlja zadostno zatesnitev s celotno masko.
Izjava: Pajaci tipa 6 za zaščito pred kemičnimi snovmi so uspešno opravili celoten test za pajace (5.2.). Pajaci tipa PB [6], ki prekrivajo le del telesa nimajo opravljenega celotnega testa za pajace (5.2.).
Shranjevanje in transport: Vedno hranite v čistih, suhih pogoji. NE shranjujte na mestih, ki so izpostavljeni neposredni, močni sončni svetlobi. Ta obleka je primerna za transporte kot dobavljena od izdelovalca. Pajac je priporočeno uporabljati 3 leta po izdelavi.
POPRAVILO – Če je izdelek poškodovan, ne more zagotavljati maksimalne stopnje zaščite, zato ga je potrebno nemudoma popraviti ali zamenjati. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravilo tega izdelka je dopustno izključno v primeru, kadar zahteve glede tega izdelka niso določene. Če obstaja dvom, stopite v stik s proizvajalcem, navedenim spodaj, še preden poskušate izdelek popraviti. Kontaktirajte vašega ponudnika za odvoz odpadkov glede ustrezne odstranitve oblačila.
Oznaka CE te opreme pomeni, da so izpolnjene vse specifikacije evropske uredbe 2016/245. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

IT

Restrizioni per l'uso : Quando si indossano indumenti di protezione dai prodotti chimici, è possibile un aumento della sudorazione dovuto a diversi fattori. Si consiglia di seguire un corso di formazione sui rischi cui può
incorrere il personale che indossa DPI per la protezione da prodotti chimici. Indossare indumenti da lavoro leggeri e aerati, alternare periodi di lavoro e periodi di riposo, può diminuire la comparsa di surriscaldamento. Materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco.
Raccomandazione: Prima dell'uso procedere ad una verifica visiva dell'integrità del prodotto. Infilare la tuta sopra gli indumenti da lavoro e incollare l'adesivo della patta della chiusura con zip dopo averla chiusa.
L'utente deve giudicare l'eventuale necessità di aggiungere guanti, maschera, occhiali protettivi e/o calzature o stivali di protezione. Per un'ulteriore protezione, è possibile sigillare le aperture con un nastro adesivo. Il cappuccio è dotato di una chiusura elastica sufficientemente stretta da garantire la giunzione con una maschera integrale.
Dichiarazione: Le tute di protezione chimica di tipo 6 sono state sottoposte a prova di tuta integrale (5.2). Le tute di protezione che coprono parzialmente il corpo di tipo PB [6] non sono state sottoposte a prova di tuta integrale (5.2).
Conservazione e trasporto: Conservare sempre in un luogo asciutto e pulito. NON conservare in un luogo in cui l'indumento potrebbe essere esposto direttamente alla luce del sole. Questo indumento deve essere trasportato come fornito dal fabbricante. Si consiglia di utilizzare la tuta entro i tre anni dall'anno di fabbricazione indicato sull'indumento Non necessita di pulizia, monouso.
La marcatura CE apposta sulla presente apparecchiatura indica che tutte le specifiche del regolamento europeo 2016/425. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere **.

NL

Gebruiksbeperkingen: Wanneer men beschermingskleding tegen chemische producten draagt, kan men plots beginnen te zweten omwille van verschillende factoren. Het is aangeraden dat personeelsleden die PBM tegen chemische producten
dragen een opleiding volgen over de risico's ervan. Men kan de last die men ondervindt door warmte verminderen door lichte en luchtige werkkleding te dragen en het werk af te wisselen met rustperiodes. Ontvlambare stoffen. Uit de buurt van een brandhaard houden.
Aanbeveling: Controleer de integriteit van het product visueel voor ieder gebruik. Bind de beschermingskleding boven uw werkkleding en sluit de overslagflap nadat u de ritssluiting hebt dichtgetrokken.
De gebruiker moet zelf oordelen of handschoenen, een masker, veiligheidsbril en/of -schoenen of beschermingslaarzen nodig zijn. Als bijkomende bescherming kan het wenselijk zijn de openingen te dichten met een kleefband. De kap is voorzien van een elastische sluiting die voldoende spant om volledig dicht aan te sluiten op een volgelaatsmasker.
Verklaring: de chemische beschermingspakken van type 6 hebben de test voor volledige pakken goed doorstaan (5.2). De chemische beschermingspakken van type PB [6], die het lichaam gedeeltelijk afdekken, hebben de test voor volledige pakken niet doorstaan (5.2).
Bewaring en transport: Steeds op een droge en zuivere plaats bewaren. NIET bewaren op een plaats waar de kleding rechtstreeks aan de zon kan worden blootgesteld. Deze kleding moet worden vervoerd zoals ze werd geleverd door de fabrikant. Het pak best binnen 3 jaar na de productiedatum gebruiken. Voor enkel gebruik, mag niet worden gewassen.
De CE-markering op deze apparatuur geeft aan dat er aan alle specificaties van de Europese verordening 2016/425 is voldaan. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

تقييدات الاستعمال
ان وضع قلنسوة (غطاء فوق الراس) ينقص من الحقل البصري و درجة السمع عند ارتداء اللباس الواقي من المواد الكيميائية و للأسباب متعددة قد يحدث تعرقا لهذا ينصح بالقيام بتكوين مستعملي طاقم الحماية الفردية ضد المواد الكيميائية .
يجب ارتداء لباس عمل خفيف و مهوى ، ان التداول على العمل و اوقات الاستراحة يخفف من الضغط الحراري كما يجب ابعاد المواد سهلة الاحتراق من النار .
التوصيات : قبل اي استعمال قم بفحص بصري لسلامة المنتوج . ارتدي طاقم الوقاية فوق ملابس العمل ثم اغلق الزمام المنزلق ثم ألصق الملصقات الشائكة للقفل على المستعمل ان يتأكد ان كان بحاجة لقفاز ، خوذة ، نظارات ، او/ احذية وقاية طويلة. من اجل حماية اكبر من المستحسن استعمال شريط لاصق لغلق الفتحات القلنسوة مجهزة بمثبت مطاطي مشدود بما فيه الكفاية لضمان الربط عند ارتداء قناع كامل
.(التصريح : طاقم الحماية الكيميائي من النوع 6 تم اختباره بواسطة الطاقم الكامل (2.5
(يغطي الجسم جزئيا و لم يتم اختباره بواسطة الطاقم الكامل (2.5 6 BP طاقم الحماية من النوع
. التخزين و الشحن : يجب تخزين المنتوج بمكان نظيف و جاف ، لا يجب وضع طاقم الحماية في مكان معرض لأشعة الشمس . يجب شحن هذا المنتوج بالطريقة نفسها التي تم توزيعه بها من طرف الصانع .ينصح استعمال الطاقم ثلاث سنوات ابتداء من تاريخ الصنع المؤشر به فوقه. لا يجب تنظيفه. استعمال واحد
.425/2016 على المنتج أنها تلبي متطلبات اللوائح الأوروبية CEتمثل علامة
** نّ بيان المطابقة متوفر على الموقع الإلكتروني التالي :أنظر.

EL

Περιορισμοί χρήσης: Κατά τη χρήση ενδυμάτων προστασίας έναντι χημικών ουσιών, μπορεί να προκληθεί εφίδρωση που οφείλεται σε διάφορους παράγοντες. Συνιστάται η εκπαίδευση σχετικά με τους κινδύνους που διατρέχει το προσωπικό που φορά ΜΑΠ
έναντι χημικών ουσιών. Η χρήση ελαφρών αεριζόμενων ενδυμάτων εργασίας και η εναλλαγή περιόδων εργασίας και ανάπαυσης μπορεί να μειώσει την εμφάνιση θερμικών τάσεων. Εύφλεκτα υλικά. Παραμείνετε μακριά από τη φωτιά.
Σύσταση: Πριν από κάθε χρήση, προβείτε σε οπτικό έλεγχο της ακεραιότητας του προϊόντος. Φορέστε την ολόσωμη στολή πάνω από τα ρούχα σας εργασίας και κολλήστε το αυτοκόλλητο στο πτερύγιο του φερμουάρ αφού την κλείσετε.
Ο χρήστης πρέπει να κρίνει την ανάγκη προσθήκης γαντιών, μάσκας, γυαλιών ή/και παπουτσιών ή μποτών προστασίας. Για επιπλέον προστασία, μπορεί να είναι καλό να σφραγίσετε τα ανοίγματα με αυτοκόλλητη ταινία. Η κουκούλα διαθέτει ελαστικό κορδόνι περίσφιξης αρκετά σφικτό ώστε να διασφαλίζεται η σφράγιση του προσώπου κατά τη χρήση πλήρους μάσκας.
Δήλωση: οι ολόσωμες στολές χημικής προστασίας τύπου 6 έχουν υποστεί την πλήρη δοκιμή ολόσωμων στολών (5.2). Οι ολόσωμες στολές προστασίας που καλύπτουν εν μέρει το σώμα τύπου PB [6] δεν έχουν υποστεί την πλήρη δοκιμή ολόσωμων στολών (5.2).
Αποθήκευση και μεταφορά: Να φυλάσσεται πάντα σε καθαρό και στεγνό χώρο. ΜΗΝ αποθηκεύετε σε χώρο όπου το ένδυμα ενδέχεται να εκτεθεί σε άμεσο ηλιακό φως. Το ένδυμα πρέπει να μεταφέρεται όπως παρέχεται από τον κατασκευαστή. Συνιστάται η χρήση της ολόσωμης στολής για 3 χρόνια μετά το έτος κατασκευής που αναγράφεται στο ένδυμα. Δεν καθαρίζεται, μίας χρήσης.
ΕΠΙΣΚΕΥΗ – Εάν το προϊόν έχει υποστεί ζημιές, δεν μπορεί να παρέχει το μέγιστο βαθμό προστασίας και πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί αμέσως. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιές. Η επισκευή του παρόντος προϊόντος είναι αποδεκτή μόνο στην περίπτωση που διατηρούνται ανεπηρέαστες οι προδιαγραφές. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε επισκευή. Επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία για την κατάλληλη απόρριψη του ενδύματος.
Η σήμανση CE αυτού του εξοπλισμού σημαίνει ότι έχουν τηρηθεί όλες οι προδιαγραφές του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/245. Η δήλωση συμμόρφωσης και διατίθεται στην ιστοσελίδα: βλ. **.

SV

Material: Poliester / PVC
Begränsningar i användningen: När man bär kläder för skydd mot kemiska ämnen kan svett uppstå av olika orsaker. Det rekommenderas utbildning om risker som personal som bär personlig utrustning för skydd mot kemiska ämnen utsätts
för. Genom att bära lätta och luftiga arbetskläder och varva arbete och vilopauser kan man minska förekomsten av värmeproblem. Lättantändligt material. Håll på avstånd från eld.
Rekommendation: Före användning, gör en visuell inspektion av hela produkten. Ta på overallen över arbetskläderna och sätt fast vidhäftningen på blixtlåsets flik efter att det stängts.
Användaren måste bedöma om det är nödvändigt att använda skyddshandskar, -mask, -glasögon och/eller skyddsskor eller -stövlar. För ytterligare skydd, kan det vara önskvärt att tillsluta öppningarna med klisterband. Skyddshuvan har ett elastiskt fastspänningsband som ska dras åt tillräckligt hårt för att hålla tätt när hel mask bärs.
Deklaration: Overaller för kemiskt skydd av typ 6 har genomgått tester för kompletta overaller (5.2). Skyddsoveraller som delvis täcker kroppen av typ PB (6) har inte genomgått tester för fullständiga overaller (5.2).
Förvaring och transport: Ska alltid förvaras på en ren och torr plats. Förvara INTE på ett ställe där klädesplagget kan utsättas för direkt solljus. Klädesplagget måste transporteras så som det levererats av tillverkaren. Det rekommenderas att overallen används inom 3 år efter tillverkningsåret som anges på klädesplagget.
Ingen rengöring, engångsbruk.
LAGNING - Om produkten skadats, kan den inte uppnå den maximala skyddsnivån, och den skall då lagas eller ersättas omedelbart. En skadad produkt bör inte användas. Lagning av produkten tolereras bara om det inte påverkar det som utlovats om klädesplagget. Om du är tveksam, kontakta tillverkaren nedan innan du försöker laga produkten. Kontakta ditt avfallshanteringsföretag så att klädesplagget kan elimineras på lämpligt sätt.
CE-märkningen av denna utrustning innebär att alla specifikationer i den europeiska förordningen 2016/245 har uppfyllts. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

DK

Anvendelsesbegrænsninger: Ved brug af beskyttelsestøj overfor påvirkninger fra kemiske produkter kan der forekomme svedeture grundet forskellige faktorer. Det anbefales, at personalet, der bruger personlige værnemidler overfor påvirkninger fra kemiske produkter, uddannes og instrueres i risiciene man udsættes for. Brug af let og ventileret arbejdstøj, vekslen mellem perioder med arbejde og pauser, kan begrænse de termiske påvirkninger. Brandfarligt materiel. Holdes væk fra ild.
Anbefaling: Før enhver brug skal der udføres en visuel inspektion af produktets integritet. Tag kedeldragten på oven over dit arbejdstøj og fastklæb klæbestoffet på lynlåsklappen efter at have lukket kedeldragten.
Brugeren skal vurdere om det er nødvendigt at bruge beskyttelseshandsker, -maske, -briller og/eller -sko eller -støvler. For yderligere beskyttelse kan det være nødvendigt at forsegle åbningerne med tape. Hætten er udstyret med et elastikbånd, som er tilstrækkeligt spændt for at sikre fuldstændig tætning ved brug sammen med en komplet maske.
Erklæring: Kedeldragter af typen 6 til beskyttelse mod kemiske påvirkninger er blevet testet som en helkrops-dækkende kedeldragt (5.2). Kedeldragter af typen PB [6], som delvist dækker kroppen, er ikke blevet testet som en helkrops-dækkende kedeldragt (5.2).
Opbevaring og transport: Opbevar altid produktet på et rent og tørt sted. MÅ IKKE opbevares et sted, hvor produktet udsættes for direkte sollys. Denne beklædningsgenstand skal transporteres sådan som denne er leveret af fabrikanten. Det anbefales at bruge kedeldragten inden for 3 år efter fabrikationsåret, som er angivet på beklædningsgenstanden. Dette produkt rengøres ikke og er beregnet til engangsbrug.
REPARATION – Hvis produktet er beskadiget, vil det ikke kunne yde det maksimale beskyttelsesniveau og skal i så tilfælde repareres eller erstattes øjeblikkeligt. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Reparation af dette produkt kan kun accepteres i de tilfælde, hvor sikkerhedskravene til dette produkt ikke påvirkes. I tvivlstilfælde skal du kontakte nedenstående fabrikant, før du forsøger at reparere produktet. Kontakt dit affaldscenter for korrekt afskaffelse af denne beskyttelsesbeklædning.
CE-mærkning på produkt betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i EU-forordning 2016/425. Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden: se **.

FI

Käyttörajoitukset: Kemiallisilta tuotteilta suojaavia suojavaatteita käytettäessä henkilö saattaa hikoilla monista eri syistä. On suositeltavaa tarjota henkilökohtaisia turvavälineitä käyttäville henkilöille kemiallisia tuotteita käsittelevää koulutusta. Kevyiden
ja ilmavien työvaatteiden käyttö sekä työ- ja lepojaksojen noudattaminen voivat vähentää termisistä syistä johtuvia haittavaikutuksia. Helposti syttyvää materiaalia. Pidä kaukana tulesta.
Suositukset: Suorita tuotteelle täydellinen visuaalinen tarkastus ennen käyttöä. Pue suojahaalari työvaatteidesi päälle ja sulje vetoketjun käänneosan tarra suljettuasi haalarin.
Käytä tarvittaessa suojakäsineitä, -naamaria, -laseja ja/tai suojakenkiä tai -saappaita. Voit parantaa tuotteen tarjoamaa suojaa sulkemalla haalariaukot teipillä. Hupussa on kuminauhakiinnitys, joka tarjoaa tarpeeksi tiukan suojan, kun suojavaatetta käytetään täydellisen suojanaamarin kanssa.
Tiedoksianto: kemiallisen suojan tarjoaville tyypin 6 haalareille on suoritettu täydellinen haalaritesti (5.2). Vain osittain vartalon suojaavan tyypin PB [6] haalareille ei ole tehty täydellistä haalaritestiä (5.2).
Säilytys ja kuljetus: Säilytä tuote aina puhtaassa ja kuivassa paikassa. ÄLÄ jätä tuotetta paikkaan, jossa se joutuu alttiiksi suoralle auringonvalolle. Kuljeta vaatetta mukanasi samalla tavalla kun valmistaja on toimittanut sen. On suositeltavaa käyttää haalari kolmen vuoden kuluessa vaatteeseen merkitystä valmistusvuodesta lähtien. Ei puhdistusta, kertakäyttöinen.
KORJAUS – Jos tuote on vahingoittunut, se ei takaa maksimaalista suojatasoa. Siinä tapauksessa korjauta tai vaihda tuote uuteen välittömästi. Älä koskaan käytä vahingoittunutta tuotetta. Tämän tuotteen korjaus on sallittua vain sellaisissa olosuhteissa, jotka eivät vaikuta vaatteelle asetettuihin vaatimuksiin. Jos epäröit, ota yhteys valmistajaan (katso alla) ennen kuin yrität korjata tuotetta. Ota yhteys jätteistä vastaavaan yritykseen vaatteen asianmukaista hävittämistä varten.
Tämän laitteen CE-merkintä tarkoittaa, että kaikki eurooppalaisen asetuksen 2016/245 vaatimukset on täytetty. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso**.

RU

Ограничения использования: Ношение средств индивидуальной защиты при работе с химическими веществами может вызвать потливость. Рекомендуется пройти курс обучения, посвящённый опасостям, которым подвергается носитель средств индивидуальной защиты при работе с химическими веществами. Ношение лёгкой и проветриваемой рабочей одежды, чередование работы и отдыха способствует уменьшению неудобств, связанных с повышенной температурой. Воспламеняющийся материал. Держать вдали от открытого пламени.
Рекомендации по использованию: Перед каждым использованием осмотреть внимательно всё изделие. Надеть комбинезон поверх рабочей одежды, застегнуть молнию и прикрепить клеющуюся часть застёжки. Только сам пользователь должен принимать решение о том, с каким дополнительным оборудованием (перчатками, маской, очками и/или обувью) ему следует носить комбинезон. Для дополнительной защиты желательно проклеить щели клейкой лентой. Капюшон с отверстиями для глаз снабжён стягивающей резинкой, обеспечивающей герметичность при ношении маски.
Декларация соответствия: защитные комбинезоны типа 6, предохраняющие от химических веществ, прошли испытание всего комбинезона (5.2). Комбинезоны типа PB [6], частично защищающие тело пользователя, не прошли испытание всего комбинезона (5.2).
Хранение и транспортировка: Всегда хранить в чистом и сухом месте. НЕ оставлять комбинезон в местах, где он не будет защищён от прямого солнечного света. Данная одежда должна транспортироваться в том же виде, в котором она была доставлена от изготовителя. Рекомендуется использовать комбинезон в течение 3-х лет с даты изготовления, указанной на изделии. Не подвергается чистке, предназначен для одноразового использования. РЕМОНТ – Если изделие повреждено, оно не сможет обеспечить максимальный уровень защиты, и поэтому оно должно быть незамедлительно заменено или отремонтировано. Никогда не использовать повреждённое изделие. Ремонт данного изделия допускается только в том случае, если он не затрагивает определённые характеристики данной одежды. Если вы сомневаетесь, свяжитесь с изготовителем по указанным ниже координатам, прежде чем пытаться отремонтировать изделие. Свяжитесь с учереждением, занимающимся отходами, чтобы правильно выбросить спецодежду.
Маркировка CE, присутствующая на данном снаряжении, означает, что при его изготовления были соблюдены все требования европейского регламента 2016/245. Декларация соответствия доступна на сайте: см. **.